

八瓊室金石補正續編

北齊一

李稚暈造像記

刻匠高二十寸廣四寸三分外行行五寸五分  
字徑四五分正書京師洛陽南古藏

天保二年正月九日佛弟子李稚暈造像一區上為皇帝特

下邊地眾生記

北齊天保二年至六年止 乙

計七百十條行 為一卷  
三十六頁

龍門山造像八十四段又散題名一百八十三人俱正

天保殘題

高七寸五分廣一尺餘七行約八九字字徑八分

天保二年二

下四字並後二行全泐

生世直佛闡法

此後尚有

辨難

□喬陵殘題

高約七寸廣五寸四行字徑七分

天統元年

泐下

母亦喬陵顛

泐為一切衆生造

泐下

世世

□善□

騫悅周伯兒題記

高八寸五分廣五寸六行行中五至十四字字徑七分

大有天統二年十二月廿三日

人佛弟子騫悅周伯兒等

二人

□此仔陽城滅已資財敬造釋伽像一堪兩箱二菩薩

齊龍門造像起天保二年

一

并阿難伽葉侍師為家平安復願一切有形之類咸

記

合邑十五義記

高一尺三寸廣三寸五分  
字不字徑五六分

天統四年九月十五日合邑十五義敬造釋迦石像一區仰  
為皇□□□□師□又願七世父母已身眷屬內□平安  
並□□□有刑

右缺處刻畫劣不成字非磨泐也

像主趙某題記

僅見四寸餘廣九  
十行行存五六字

大齊天統四

缺

□十一日司

缺

□像主趙

缺

□

□

□

□

客

缺

□

□

□

□

長

下

缺

以

後

五

行

均

泐

韓道人題記高四寸廣六寸六行  
行字不一字徑五分

天統六年七月十五日州扶風郡始平縣負外郎始平縣

開國伯韓道人造像一區仰為七世父母一心

州上當是雍字

附無年月各刻

尼惠澄題記高五寸五分廣四寸五分五行字數不一  
又末二行各三字與行末齊字徑五分

元年三月十日比兩尼惠澄仰為七世父母所生父

母致香已一切衆生造石像一區永地獄休

息解脫亂令衆生一心

尼僧珍題記高三寸餘廣一尺五寸  
五行行四字字徑七八分

○二年九月八日比尼僧玆仰為師父母法界衆生  
造弥勒尊像一區願以此之善普津有緣開中喻心咸登  
至果

尼道口題記

高三寸廣六寸九分  
行字不十字徑四分

比那尼道口為忘父母七世口已身并及口造釋加佛  
一區願口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口  
所願口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口

年四月十二日記

清信士李某張安花等題記

高七寸五分廣二寸餘  
五行行九字字徑五分

清信士李口口口口口口口口口口張安花等為一切有形敬造像一區

缺三月廿日

缺清供養二行在前三行  
之上疑是一起

李陽口題字

右二行  
字徑七分

李陽口造像一區

祁迴題字

左一行  
字徑六分

都督祁迴一心供養

題與初稿不合

誌二字在下兩小龕之間

劉鄩等題字長均五寸四分

劉鄩一行與見補正所錄

曼 為象造佛一匣

道 為忘父母造佛一匣

劉鄩等題字三段長均五寸四分

顯 為忘父造佛一匣

劉鄩為七世父母所生父母兄弟姊妹造佛一匣

賓 為身造佛一匣

二三龕之上有小字十五行行三四字不可辨識附記

於此

此例与初稿不符

房進機等三人題字各在龕右

弟子曇女五字長三寸五分

房進機已見補正

顯白為身造佛一區長四寸二分

張副祖等三人題字

張泐

張副祖為七世父母上三字在龕下橫列下五字在龕左

為父母竺榮造像一區上六字在龕左下四字在龕下左行

朱伏生等三題均在龕右字均徑七分

朱伏生造比師僧念



樂某題字氣左二行  
字徑六分

樂身身發顛造像一區

田顯口題字五行字徑  
五六分

田顯喙為土母止姊造石像一區

張惠度題記高一尺一寸上廣二寸下廣三寸二行在  
上人獸以下三行另列下方字徑八分

清信士張惠度為父母妻子兄弟屬眷人間王口口孫若墮

三尸迹令解允

周惠壽題記高四寸廣三寸  
字徑五六分

騎官周惠壽為亡父母七世父母現在眷屬士官高口心所

願口常值口諸佛

任尚生題字在小像右  
字徑五分

任尚生合門大小造像一匣

樂法壽題字龕上右角  
字徑六分

汲郡脩仁齋軍主樂法壽為父母造佛

比邱惠遷題字字徑八  
九分

比邱惠遷為忘母造像一匣

趙口題字在像下  
字徑一寸

清信仕趙口為亡母造像

吳道奴題字末二字橫行  
字廣寸餘

吳道奴為忘妹造像四區

趙壬琳題字

字經六七分

佛弟子趙壬琳為父母眷屬造像一區

朱忘愁題字

在佛座字經七分

佛弟子朱忘愁象一區

魯博陵題字

在像下字經六分

清信士魯博陵造觀世音像一區

醜題字

在龕左字經六分

醜父母造一區

廣興題字

在兩龕之間字經七分

廣興為父母造像

像

廣興為父母造像

廣興題字 在龕左二行高三寸廣  
一分九分字徑六七分

清信女曹題字 四行行四字  
字徑六七分

為 清信女曹奉為已過父母敬造 偽供養

遊 信題字 在龕上偏左  
字徑六分

前 遊 信為七世父母造

崔文君題字 方三寸四分  
字徑八分

清信女崔文君為一切衆生造

王 欣題字 高三寸廣四寸  
二分字徑六分

佛弟子王 欣為上阿姑去未造世加一區

龍甯題字

高一尺六分廣四寸三分  
字徑一寸三四分

偏將軍右部南部

龍甯為父母造釋加  
左佛一區

王

仁題字  
字六分

弟子王

仁為亡父母造阿彌陀像一區供養  
仙時

支樞

題字  
在小龕下  
高九分廣三分

支樞

為三弟阿貴造  
七

敦煌

題字  
高二寸廣八寸  
六分字徑六分

信

佛弟  
敦煌造像一區  
上為皇帝陸下中為七世父

母下為

身

尼

惠題字  
高八寸五分廣二寸二分  
字徑六分

比邱尼□惠為亡祖亡父逝一區□□□□□生天逝

□區三下俱漫漶不可識

此在前刻之下末行第二字似照頽疑其為紀年然上

一字決非永字

段扶前題記龕下高三寸五分廣七寸餘字徑七分

佛弟子段扶之前為惠一區造石像一區等身一雙今

見成一區佛古恩

十月廿八日龕左五字在

比邱道濟題記一行長一尺一寸三分字徑五分在龕左

比邱道濟身患顛若造倘一區復願一切衆生无患一時成

佛

湖上十三日造龕右四字在

比邱道緣題記在龕右高九寸廣二寸二行字徑六分

大統寺比邱道緣為己身眷屬造无量壽像一區願生三世

值佛聞法一切含生共同斯願

比邱曇宗題記高五寸廣一尺一寸字徑六七分

比邱曇宗才洪智寺業樹□恒□超難□清□□□□□□□□

像□菩薩仰願師僧父母遍盡法界所願從心恒侍弥陀

常樂成鍾斯福銘記

涇州刺史某題記高一尺一寸廣存四寸五分行字徑方格八分

□□宗冲遐跡遠於塵閭靈範□□□於埃境若不圖□  
相以□□□□□以陳妙軌□何以依□□□□神□  
者哉□□替涇□□□□佗虜將軍涇州刺史齊璣

比邱惠密題記

行長六寸五分字徑六分七分本行與下足齊

比邇惠密為父母造孫勃像一軀願生生之處常值諸佛

□方祖題記

在龕下行高二寸五分廣六寸三分字徑六分

河內郡野王縣□方祖為父母眷屬造釋迦像一區永願休  
安了絕衆苦并為一切受苦衆生成同斯福

比邱僧□朋題記

高三寸五分廣四寸五分八行行八字字徑四分

比邇僧 朋造造石像一區為皇帝陛下□□父□□□□





□敬造弥勒像一堪觀音藥師今已就達願以此善慶□皇  
家師僧父母已身眷屬□延无窮靈□□四氣行禁積□思  
悟二□□獄捨刑□□離□不在缺□如是

泐名殘刻

高六寸廣八寸存六行  
行存字不一字徑六分

上及前一  
行均泐

石像

上帝陸下

上泐母一切泐

□抱諸苦愍衆泐速

登无上至妙之樂

缺名造觀世音像記

高三寸廣五寸三分六  
行每五字字徑八分

缺保□亡父母敬造觀世音菩薩一區

文雄

二字在左  
中空二寸

清信女韋題記

在龕下高二寸廣五  
寸六分字徑五分

弟

清信女佛弟子韋□為禾造世加文尼佛一區願弟子見安

史敬博妻張題記

高五寸五分廣二寸七分徑八分

裏張為史敬博在京惠敬造觀世音菩薩二區

清信女楊公主題記

高廣各六寸字徑一寸

清信女楊公主為已夫祁文雅敬造石像一龕及法界眾生共同斯福

邊義忠題記

在龕右左行字徑五分

邊義忠為父母及己身敬造彌陀像一區供養

莫神快題記

在像下高三寸餘廣八寸字徑五分至一寸不等

金莫神快為合家大小願平敬造彌陀像一龕

心供養佛後

劉仁□題記

高二寸五分廣四寸二分字徑八分

佛弟子□劉仁□為法界蒼生敬造

史元景等二人題記

在兩龕下相連錄之字徑四五分

上官黃仁為父母造

弟子史元景為父母造

比丘僧念等三人題字

在龕下高三寸五分廣三寸二分字徑四五分

比丘僧念仰為一□石像一軀

清信士田道□婁迴□仰為一切同造

清信士田元顯仰為一切同造

缺名題記

在龕右二行  
字徑五六分

上

生人開殊毒異世後願七世父母見存父口上缺家大小因

緣養囑俱登三會

生上一字似紹

扈雙口題名

在龕左二行  
字徑六分

父

驪驤將軍

訛字

開男扈雙口

此當是其子所題然不見於拓本

奚莫苟仁題名

在龕左一行  
字徑四分

清信士佛弟子奚莫苟仁

泐名題記

高六寸廣四寸  
徑五六分

楊□□去廿二年泐□□日□□□□□泐□敬□觀世音  
菩薩一泐□□□□□生淨□□□□□泐□□善因緣□□□泐  
□□蒙福永□□□□□

楊思祀題字

在像上字徑六七分至一寸不等

楊思祀像一軀為父母

鄭天意等三人題字

均在各龕上字徑一寸

鄭天意孫勒像

鄭英小釋加像

郭紹仙釋加像

泐名題記字徑一寸

佛泐軍伊陽右泐誓泐母敬造石泐區願泐西方泐受福願

泐蠢動泐行均泐

殘題記泐者僅三行字徑六七分

上泐磨造像泐為皇帝泐七世父母法界衆生含靈袍識同  
生淨土登无上道龍華三會顯登泐首聞法得解泐无生法

泐正者居口處泐日泐云泐舊泐四泐立泐行泐士泐形泐是泐言泐自泐心泐保泐

磨刻所掩就筆踪可辨者錄之

王洛林等三人題名泐在補正所錄比丘僧紹殘刻  
之右各題像右字徑四分

邑子王洛林

邑子李勝美

邑子方男勝

麻令姿等十一人題名

兩列上列八佛像像右題名各一  
人下列六像題名存者三人字經

分四

□子王□樹

□□麻令姿

□□范妃

□子朝妃

邑子張醜

邑子范令暉

□□尹小淩

□□□□

列右  
上

邑子李賈

邑子宋□□

邑子新阿

列右  
下

此與前一刻同式字亦相似因類次之



張袞生等四人題名

在大龕頂之小龕  
像旁字徑七八分

張袞生像

侯鸞

侯法

問桃捧像

僧惠澄

太妃

惠景

右一紙字  
在像左

右一紙字  
在龕下

右一紙字  
在龕右

恩惠

妙憶

右一紙兩題並  
列龕下橫行

為父母造像一區

為一切衆生

右一紙二題一在龕下補正  
失名題字即此一在龕右

王貞等三人題字

一龕三像名各題  
像下字徑五分

王貞一區

楊洛一區

薛一區

□□身□安放造□□□□□□心供養此在龕左小龕

非一起以其殘  
泐附錄於此

崔道題字在龕下與前刻  
並列字徑四分

### 崔道二區

王思和等題名拓本高六寸餘廣二尺九  
寸字徑七分至一寸不等

包子王思和 包子□思禮 包子□衆敬 包子□元慶

包子□祥 包子□益奴 包子王泐 包子□□□

包子□泐 包子吳泐 包子趙永□ 維那封泐 維那

景□ 馮昌貴 包子田泐 全泐 趙之□ 景龍

全泐 八行 泐 比 泐 曇 元 全泐 二行 都官□ 那□ 景□ 包子

□□□

僧墨仰等題名

在龕下高二寸五分廣一尺三寸五分字徑四五分

□□有刑泐

□居□正覺

比國僧曇仰

比國僧仰

國僧曇林

色主張僧明

色子鄭□□

色子劉□□

色子泐

色子泐

色中正□元□

色子留泐

□子李

泐

□子泐

色泐

色子孫永□

色子泐

陸元慶等題名

凡廣三尺一寸五分一像一題二十六人字徑三四分

弟子泐

弟子□元□

弟子□□興

弟子劉金龍

子陸元慶

五字左行字特肥大

弟子劉顯暢

弟子□常仁

弟子

呂仲□

弟子劉買仁

弟子□思景

泐二行

弟子□□

□ 佛弟子伏二平 弟子楊保順 弟子泐 □ 楊 □

□ 二行 弟子寂涅 弟子 □ 孤 弟子呂神保 弟

子 □ 天保 弟子 □ 曇 □ 泐 行 弟子 □ 永安

謹案補正僅載陸元慶劉顯暢展凡常三人展凡常三

字今拓本下有仁字僅常字見本頗明顯宜再檢舊存拓本校之

尼智道題名龜下橫列字徑七分

比 彌屋智道

王歡郭割等題名拓本高一尺一寸五分廣一尺六寸五分十六行存字不一字徑八分

□ □ 元

□ □ □ □ □ □

心□□□王欽郭副

□□□龍郭珎奇周青□

□□□□龍魯天洪朱□

□唯那李安胡郭安興郭□祖

□□□歲成德宗王安興

□□□生陽鍾葵

□□□生秦璧□

□□□洪□天賜

此  
全  
三  
行

□伯宗□□□張佐恩

□□生孫□周韓九周張道安

王苟郭豐國益安王席苟王某

保保

散題名一百八十三人凡七十七紙均題龕旁字  
大徑一寸餘小徑六七分

張万猥

張及相

張陽勝

王法明

藉始伯

母王嬰

父傅蚝

劉苜生

景雙光

父張共

母張懷女

法頌

右一  
紙

右一  
紙

右一  
紙

右一  
紙

傅靈珍

張養□

宋光明

法演

侯德樹

楊光仁

宋雙明

劉雙仁

吳安仁

紙右一

父劉洪暢

母孫惟美

劉定鄉

紙右一

張雙仁

王僧會

單法興

紙右一

陽文遠

紙右一

霍次象

韓良社

劉願得

紙右一

僧宛

僧糧

雷澆像

紙右一

比國知茂

紙右一

杜子

杜萇敬

杜莫

紙右一

路定興

路妣定

邵惠安

紙右一

陌文愔

紙右一

黃安興

范天明

范

紙右一

李全成

張龍高

陳隆興

紙右一

王金安

高露毒

夏侯雙詒

馬法未

仇雙保

比瀝僧護

賈露毒

比瀝僧歡

蹇天明

陳曇榮

劉洪朗

王女兒

紙右一

董都

紙右一

紙右一

宋繼伯

陳文遠

劉法容

王沈奴

楊消口

紙右一

張洛都

程香雷

方秀

陳文秣

賈伯夫

李天生

紙右一

紙右一

紙右一

紙右一

續祖温

公孫伏保

楊肅通

輔小

父仇樂楊

公孫藥

向方遼

比近僧懺



母楊女賜

紙右一

宮馬全

紙右一

一夏侯道墀

紙右一

陽成琳兒

紙右一

流安世

尼道力

宗榮茂

肇雙洛

仇文慶

仇僧慶

仇僧刺

仇僧茂

皇甫环俱

張蘭秩

樊靈淨

紙右一

口女皇甫

李豐德

紙右一

宋愛姬

紙右一

齊阿安

口伏歡

紙右一

弟件留生

苗文慶

紙右一

劉伯周

宋建興

紙右一

像女俊

維奴口

紙右一

尼道僧

阿祿馬□

佛弟子王

蕉竇姜

女全劉

高洪□

佛弟子金

孫子法生

紙右一

紙右一

紙右一

紙右一

尼道曇□

王方始

父范惠興

箱黑太

紙右一

紙右一

紙右一

紙右一

比延僧□□師

宋伯滕仁

楊天趕

父趙思相

任谷任文常

晁僧超一心

趙龍廣

張龍保

父晁文慎一心

紙右一

紙右一

紙右一

比丘慧達供養佛時

杜真典

鄭伯燦

紙右一

張文景

類川人陳良期

高楚

紙右一

比國僧隆

隆為丘父母

為兄弟姊妹

河北郡吏殷高

比國曇安

張豐生為母

比國僧朗

父張□□

為尊師十九人

紙右一

紙右一

比國曇義為忘母造像

比國智和為皇二

公孫天興像

伯耆眷屬

為諸同學等

為一切苦惱衆生

右二紙當  
是一起

張神席為父母造像

王龍膝

□□曇

右一  
紙

公孫思紹

比丘尼僧妙為父兄

劉曇□像

□□龍像

右一  
紙

維珍保

朱龍與為父造漆一區

一切故者

右一  
紙

為七世所生父母

妹奪上生天上下生

英

紙右一

春□為父母

為師父□□

春□為仲英

為母仲英

為弟□世

為小姪李明

為□□□仁

為宋姪母

為姪母皇甫

□女為外祖

紙右一

為外祖母

為諸舅

為諸舅母

為□□□□

為主□

為□□□□

右二紙共七龕  
左行殆是一起

尉遲弘可悉頰

父張□宗息張□

思祖造一區

為忘子造像

紙右一

呂顯樹

紙右一

法真像一區

紙右一

佛弟子張始興

右三紙每紙三  
龕殆是一起

紙右一

蔡茂真造像一區

李犢妻張合資

紙右一

紙右一

王法妙南王

賈伏連司徒珍

紙右一

右上下二  
刻合一紙

右上下二  
刻合一紙

魏□□殘字在補正所錄造觀世佛殘  
字一刻之上字徑五分

缺前  
□□魏□□造觀世□

造彌陀像殘題在龕下字  
徑五分

□□資造彌陀像一區□□

作龕字  
題字在龕左字  
徑七分

山是行香上座

邢顯珍等造像記

高二尺七寸廣二尺一寸二十一行行二十二字字徑八分額居碑五之一中鐫鐘及二跽獸兩旁題名右十行左九行均

正書

夫乾以振極遂通三載露像告傲廓有開闢覆載潤流泰茲  
犁庭是以天生之民樹之以君非君無以里其民非民無以  
顯其君聲動嚮應今故相承是以干戈震動出自非今堂竟  
至睚尚致政涼之師周武之化亦興不期祿是累太通寢假  
息開龍侯景拔危苟存江佐最寤之使敢開問鼎今我大齊  
格天心如承主廓四海以為居坐太懋如壽禪閣與拜如同  
符魏乎以白日如並光堂如無能名焉□用鼎禽二虜



○如指掌未即誅勅寬侍歸順是以廣○鶴豪立為督將弟  
相部○坊茲醜豎邢多五十人等昔曰封而居子孫留偶今  
在肆士為人領袖其人可謂天資烈邁幹○明拔圓弓連闊  
飛刀接刃為帝所知○國孤○武藝之士實自孤絕一時復  
賽酋勇亦難量者哉遂在合州發遣大願令軍侶行還建  
○像一區經營尋就藉曰斯福咸○致上能令皇祚遐○  
業化清熙澤治九區恩過八極後先上現在合情能養同  
歸妙境

維大齊天保二年歲次癸未七月壬申朔十五日丙戌定襄  
縣佛子色儀等 邢顯珍 邢阿買 劉顯○ 王廣○

張鍾葵 郭敬思 趙又趙僧達 李元達 邢清仁 馬洪  
賓 王超仁 邢伯尚 尹顯達 王大和 韓伏 □  
□ □ 邢思祖 邢曇尚 邢子 □ 靳令鳳 李洪朗  
王阿距 李阿悅 劉顯仲 邢阿桃 故下 解顯 □ □  
□ 宜 劉道儀 取元安 趙秀珍 □ 法珍

右題名五  
行在記後

吳安貴趙 □ □

唯那趙顯珍劉仲賢  
唯那邢阿多王景欣  
中正王惠珍馬景祚

中正馬顯和邢洪貴

色主邢惠貴張匠

邢伯觀

王洛奴

李令超

賈寶連

邢僧霞

邢迴貴

□伏□

□僧□

士

□文廣 趙道儀

趙惠儀 班晏廣

李令超 邢洪選

邢普貴 賈阿海

□貴顯 劉永珍

右題名在額兩旁

邢多等以定襄武士發願建像記稱今在肆土定襄屬

肆州永安郡也題名凡六十二人記稱五十人等意顯

右前六行行二人不在五十人中故特書維那中正邑

主以別異之歟宇文泰字黑獺此作黑太又三才作裁

禪

黎庶作犁理作里唐作堂泉作淥旅作旅江左作佐齊  
作齊受禪作壽禪△寓作偶偃作寢皆當時結習惟以  
為坤以如為而獨合於古閱見篇海類編苦活切遠也  
廣也然碑云圓弓連闕坑其句意不作是解未知何字  
之異文

□敬賢五十人等造像記

拓紙高一尺八寸廣二尺記居中九行  
行不齊一後有題名字後七分分書

□齊□保□季歲在壬申四月廿三日建

夫至理沖淵絕詮數之表法身虛洞超有无之境是故如來  
欲使迷駕迴輪異路改轍故託跡形名以曉未悟邑主□敬  
賢合邑五十人等各捨家珍敬造石像一區雕飾在嚴鑊形  
精巖伏願 皇帝國祚永迺師僧父母超越三界託趣道場  
彌勒出世故能刊石鑄芳用宣賢劫

當賜像主馬雄

此行寫  
出一字

施地主 □ □ □

門達

清信問

施氏生回口龍

問奴

問

清信江要姬

問養

清信吳堂女

問生

此列與  
紀壽首

壬申齋天保三年也碑估云石在洛陽

惠藏等造像

刻佛座高二寸三分廣七寸三分也行  
五六七多字徑三四分正書在額前葉緣

天保四年八月十五日惠藏光為忘師敬造歡世音像一  
區使忘者託生先方靜妙國杜右為過地眾生皆得成佛所  
願如是

齊天保四年八月十五日



濰縣陳氏藏石二十六種

比邱道常造像記二面一廣八寸六分十一行一廣六寸

界格徑七分正書

大齊天保四年歲次癸酉八月辛卯朔十九日己酉宋寺  
比邱道常減割衣鉢之資敬造太子像一軀普為一切衆生  
國王帝主師僧父母普同斯福

騎兵參軍等造像殘刻

高六寸三分廣二尺三寸六分二  
十九行行九字字徑六分正書有側

前均磨平約十四行  
僅一二字略存形似

居家眷屬

彌勒下生願

大齊天保七年

行全

騎兵參軍

府士曹  
維那  
四行

齊天保四年八月十九日

維那

維那

維那

維那成季姜

維那

貴

東方

子在側

張康張雙兄弟造像記

環刻佛座四面高一寸六分廣二寸七分第一面三行餘各四行

三字字徑五分正書

大存天保八年三月廿一日佛弟子張康張雙兄弟二人敬

造觀世音象一軀巔七世父母及法界衆生咸同斯果

張歸生造像記

高二寸二分二面各廣六寸六分一面十

餘正書

大有天保九年三月廿三日張歸生敬造盧舍那象一軀

父母託生佛國居門眷屬常與善會法界倉生咸登斯顛

清信女王頻造像記

高二寸三分正背二面廣七寸九分  
左右廣六寸二分正面十行左側八

行背面五折側五行行  
三字字徑六分正書

大齊天保九年七月十五日清信士女王頻敬造彌勒石像

一軀仰為亡口夏顯伯顛令亡夫託生西方妙樂國土師僧

父母居眷大小一切衆生成同斯福口口口夏容生妻樹

後空

夏顯伯妻王頻女明照女提眷息桓城

比正居齋暈五字在右

齋見廣韻烏延切六書略明也暈與暉同

都曇

造像記

高五寸廣一尺四寸八分記刻中  
間七行六字字徑七分正書

天保十年閏

四月十六日

丁亥

任辰日

陽郡都曇

為上父母上姊敬造

廬舍那

像一軀

張庇龍興邦造像記

高七寸廣四尺當是四面周刻前題  
名一行略空刻記十行九字至十

二字又題名二行字徑四分後空二寸七分刻題名八行

又空二寸刻題名四行又空三寸刻題名三行又空寸餘

刻題名二行又空三寸刻題

名二行字均徑七八分正書

十方像主張庇

大齊天保十年歲次己卯六月丙戌朔八日癸巳清信士謚

北海太守龍興邦年始知命自維浮齡曷淪積珍難固是以

親信心清信士張庇命終長往放造十方釋迎像十軀未及

刻就邦□□□義脩治成就□竭家珍在名妙□□□畢世  
顛國祚隆四方圖太一切含生普同斯願

清信士佛弟子龍興邦

清信佛弟子龍□

清信士佛弟子勇部統軍假明威將軍銅冶騎兵參軍兼南  
面都督壽陽仁功曹□軍河陽中□外兵參□兼長史龍猛  
達

清信士女佛弟□張小姬

清信士女佛弟子宋靖文

清信士女佛弟子劉光

清信士佛弟子張太子 城局參軍□□政郡主簿王洛都

清信士佛弟子龍門為父度像

清信士佛弟子邴醜奴度像一軀

是年五月丙辰朔日食此書六月丙戌朔正與之合

王脚臉等造像記像背蓮瓣形高連座六寸六分中廣三寸九分七行行字不一又下座題名五分正書

字均徑四分正書

天保十年臘月八日十四人造石佛一區

王脚臉鏡端真足由王影遼相好王寵桃李光陳轉王

賞靡睞查

上為皇帝陛下一切衆生有刑之類俱福

及葉曰支報下座五字刻

四福殿三為女二字改去重

碑

智念等造像記高三寸八分二面一廣七寸一廣六寸六

大齊乾明一年歲次庚辰五月癸亥朔十五日乙丑像主智

念等仰為皇帝師僧父母親知眷屬法界含生同昇妙樂像

主楊顯賓都維那劉玄空一行

比國娵誕 比國明汎 比國明練 比國智果

比

國曇受

比國法樂

齊乾明元年正月癸丑朔五日示盡至五月辛亥朔正合

伯羅為女造像記高四寸六分廣一尺三寸六分十

雕內金軋缺季歲次甲缺月庚戌朔十日己未 摩訶大

檀越□伯羅夫妻為□女華姜敬造□舍那像一軀□使土

女轉命□積成身无量近淨遠垢香伊□又見在父母土過

四

七字

許儁等造像記

高四寸五分二面各廣一尺二寸餘一面記十四行題名五行一面題名十六行後

空行六字字  
徑六分正書

此記與下法儀造像記初稿大  
約略筆法上下注疏上而此  
稿大系稿故核而答出

大齊皇建二年歲次辛巳十月癸酉朔廿日壬寅許儁孫洪

珎其拔回田野秣法義卅人等知身無常割捨依資敬造廬

舍那像一軀上為國王帝主師僧父□居家眷屬上春生天

現存護景一切衆生普同斯福比因曇詮

豫主張明智 其副珠 張伯祖 柳道沈 王市孃 張

明智 歐陽桃杖 宋僧條 趙仕均 王雞 成公洛仁

潘忽 其榮祖 田醜 宋寄生 江槩 王慧離 劉



題名姓其者四人姓  
苑有之以地為民漢  
有其長壽其石

詳憐 賈世 王曇悅 楊洪哲 高桃棒 孫天育 田

黑翁 劉迦葉 樂羅侯 董載 孔嬈女 王磨女 孫

貴憐 張姿 劉寒生 滿子明哉 張顯珎 其羅

漢 楊曇興 劉思弟

法儀百餘造像記高四寸四分廣一尺五寸三分  
十九行行六字字徑六分正書

缺 理淵潔事絕 故言之表 固緒 五復 奉出思議 之外 素林梵

悲 光雲泣若非 洞熟能遠護 缺 法儀百餘 缺 等閻闍

壁間 缺 海陵河竅天 間石羅汰求功 小乃河清一年 月二

日敬造 定光像一軀 面似月輪 身如金聚 已此善根 當缺法

儀存七同 七覺上願 忝豐含生向 咸盡三毒也

優婆姨吳蓮花造像記

四面一面前高六寸三分廣一尺八寸四分

六寸六分廣同題名廿二行

二人字方格煙七分餘正書

大齊天統元年歲次乙酉七月癸巳朔十五日乙未

○

蓋道泉冲廊至理幽懸法貴睚盱森然巨識但群生稟靈夢  
等兩漁僮忽將移不殊逝水且六塵之樂易過三途之苦難  
越如同法義優婆姨等稟性神機並合雅敷曉法識空體如  
指掌知財是敗身之毒明福為保歸之業捨割資珍敬造娑  
羅像一軀能鑲真容不異石髓物証詳鏤和光未殊火兒新  
見上為皇帝師僧父母居眷一刃咸同斯業其頌曰  
法宗冲默體相巨尋述徒謂淺晚者知深初性未別稟識有

殊和福保身敗將賤軀

法義吳蓮花法義劉雙暈法義徐相儒法義孫敬容法義陳  
方姿法義丁媯女法義續留姜法義徐惠利法義杜要姿法  
義宋婉容法義主釜馮勝法義馮樹生法義丁始妃法義展  
朱女法義郝金妃法義解羅女法義楊羅姜法義孫容暈法  
義田紹妃法義韓要洛法義張玉怜法義晉神妃法義王樂  
勝法義張大稱法義却思香法義張香法義陸令妃法義  
劉靖凌法義蘇六女下空後法義侯明姿法義高祖婉  
法義張登容法義王靖雲法義張伯姜法義史姬女  
維郵張衆法義曾次姜維郵孟次席

恨

董桃樹造像記殘刻存上截三之一高六寸五分廣六寸

一行在右側字方格徑八分正書

搆樓萬刃非導基缺地取圓會託因而缺佛弟子董桃樹恨

火宅焚溺遂追聚缺石像一龕採畫薄缺藉此徵善願

皇祚永隆八方門缺存亡眷屬逮及形缺

大齊天統二年歲次缺

缺名造像記殘刻存上截四寸五分廣四寸三分記刻像背右半三行行存八字六字字復五六

分正書

天統三年七月十五缺德父在時失象缺侍靈護願家口缺

曹景畧造像記一面高四寸廣一尺一面高同廣九寸記一面十行前空一面三行又題名五行後

象

空字徑五  
七分正書

大齊天統五年歲次己丑四月庚申朔廿三日壬午佛弟子  
曹景暉為己息慶紹造盧舍那舍象一軀願使托生宮殿恒  
在佛所又為君家眷屬見在安隱 像主曹慶紹 父曹景

略 母趙羅 祖母蔣弟 伯父曹忻

天統殘字 存高二寸七分下廣二寸一分左上角  
斜斷存二行五字方界格徑八分正書

齊天統

□ 歲次

□

泐名造像記 二面高四寸廣一尺五寸三分一面存二十  
一行一面七行行六七八字不等字徑五六  
七

分正

端言言言診言至理言何能顯其言言  
言言類求言言以言斡折言言之言慕一偈以安  
身言光楊言慈類何以言現法言不鳴梵音何因言響  
言下言信言佛言子言言邑義九人等言言式  
承流信言居火宅之言言積言之言捨言珍  
言言言言

大元言元年歲次庚寅二月乙卯朔八日壬戌敬造釋言  
像一軀彫銜就言環煥炳綺錯言類等真相仰類  
皇祚熙圖慶隆万代七世先亡現存受福一切有形俱昇妙

樂耳

按北朝惟齊溫公武平元年歲直庚寅此刻年號已泐而齊字首二筆尚存也是年正月乙酉朔與三月乙卯朔正合

慕容士遵像記高七寸餘八面而廣三寸四分各四行行八字字徑七分正書八棱隆起作臺殿及基

節形相間各四

大齊武平二年六月八日軍前楊領開府行叅軍慕容士遵自

以粟形氣像資陰尊奉法傾心投誠竭敬為兄特進

驃大將軍開府儀同三司前楊州道行右僕射尚書令

都督豫北華東荻宜充南兗項城渦陽陽滕州潁

州趙州州合十三州藥城侯西鄉縣國伯陽城

郡開國□□氏縣開國公食□陽郡幹新除光州刺史義安  
王并儀同兄弟十一人等造河殪陀像并觀世音大勢至菩  
薩三軀願王永□四大長享萬國種□不已傳位無窮仍□  
已考神靈託生西方妙樂國士今身後□善緣相逢見在內  
□長蒙康善兄弟五人并及眷屬率士有□之伎沾以無形  
之□並願同日離苦俱時登樂

右慕容士為兄義安王并兄弟十一人等造像檢此齊  
書列傳義安王者慕容儼也儼初從魏河間王元琛繼  
事爾朱榮榮敗歸齊神武傳言天保初除開府儀同三  
司後鎮鄆城遂進向為公十年除揚州道行臺皇建初



別封成陽郡公天統二年除特進四年又別封荷氏縣

公五年進爵義安王武平元年出為光州刺史其拜右

僕射封集城侯西鄉縣伯傳皆漏略尚書令則傳以為

贈官也所所歷諸州傳有東雍譙膠趙光五州刺史其都

督十三州諸軍事傳亦無之此刻歷舉十三州而中有

項城泗陽二名非州按魏志項城為北揚州治泗陽為

譙州治所以當州名也成陽石刻作陽城地形志城成

古通陽陽城皆為郡城陽屬豫州又西楚州郢州並有

之陽城屬洛州不能定為誰是惟傳作於史官石則其

弟所題傳幾經寫刊石則當時道留未之或易自當以

比

以為正也士及其他兄弟十一人均無攷

曹臺造像記

高三寸七分二面一廣一尺二分十四行一廣九寸三分二行行均五字字徑六分正高

大齊武<sub>三</sub>年十一月乙<sub>卯</sub>朔一日壬<sub>午</sub>正信佛弟子故人曹  
臺養<sub>屬</sub>等敬造盧舍那像一軀上為皇陛下七世父母一切  
有形咸同斯福

紆

像主曹臺

妻王馬居

曹僧信

為家負金

色<sub>緬</sub>兩返

臺當即臺曹臺與下一刻像主王馬居夫婦也同日造  
像各稱故人豈他人為造者歟乙<sub>卯</sub>朔一日壬<sub>午</sub>兩  
刻並同不可解養屬乃眷屬之謠<sub>緬</sub>疑即緬字

巾

養

像王曹臺

妻王馬居

曹僧傳

屬家負金

包紮兩匹

王馬居造像記行二面各高三寸餘廣九寸十三五字字徑五六分正書

大齊武平三年十一月乙卯朔一日壬清信佛弟子故人王

馬居養屬等敬造觀世音菩薩一軀上為皇帝陛下七世父

母一切有成同斯福

像主王馬居 夫曹臺 息夫度 度妻李佻女 妻康

苑端 度息通達 子救奴 世 通妻郭媛 通息

子建 女阿端 女迎弟 女明月 女阿祥

馮于元皓造像記高五寸三分廣一尺一寸七分十行行五字方界格徑一寸正書

大齊武平五年歲次甲午四月辛卯朔八日戊戌佛弟子闕

于元皓為亡弟雙皓敬造无量壽像一軀并二菩薩顛亡者

託生西方常顯聞法值佛見存同福

尼香遠造像記

高六寸五分廣一尺一寸七分  
五行七字字徑六七分正書

齊武平六年

正月朔一日比國尼惠遠為亡師敬造

盧舍那像一軀上為皇帝陛下師僧父母法界四生俱昇淨土

比國尼像主法 比國尼像主阿書 比國尼阿靜 比國尼

法思 比國尼法件 比國尼香女

趙俛造像記

高四寸一面廣一尺二寸七分十六行一  
面廣未詳二行行五字字徑五分正書

大齊武平七年歲次丙申正月庚辰朔十八日丁酉齊州平

像

原郡□臨縣趙倣□妻□為上息阿禽天逝遂<sub>一</sub>裴洪顛敬造

盧舍那像一軀<sub>一</sub>資蓋上者顛使託生西方妙樂国土□□皇

帝陞□□為眷屬□□六□□□之類咸一<sub>一</sub>同斯福

高道乾殘刻存高三寸七分廣八寸五分字在左

大信士佛弟子<sub>一</sub>缺弟高道乾侍

大齊武平七年歲次缺

王貞造像殘刻存右上一角高三寸廣四寸四分五分正書

光元季二月缺王貞去武<sub>一</sub>中官置<sub>一</sub>缺<sub>一</sub>發心乞<sub>一</sub>缺<sub>一</sub>兔<sub>一</sub>□

缺

周存妻

三字在陰

按北朝以光字紀元者魏有始興光正光齊有承光此  
刻第二行去武下有短橫似是平字僅存者齊武平以  
後惟幼主以承光紀年北齊書幼主以隆化二年正月  
乙亥即位改元周師漸逼瑛未自鄴東走乙亥禪位於  
大丞相任城王潛幼主走青州此刻書二月正幼主東  
走以後禪位以前倉皇道路時也

劉思祖造像記

高四十八分一面廣五寸一分七分七行行八字十字不字  
程五六分一面廣一尺一寸八分題石三行字大正書

大齊天保四年八月廿三日高城縣人劉思祖敬造玉石像  
一軀上為國王帝主下為七世父母現在劉思祖妻敬勾息  
男昌小暈伯安伯雙伯醜願生々世世恒生值佛

值

清信任女劉男生

孫子劉未甯

張氏郝造像記

制座高一寸八分正面廣三寸八分兩側廣二寸三分自  
右側起四行正面六行左側三行四行五字字徑四分正

志在  
元氏

大齊天保五年正月廿五日張氏郝敬造玉像一區上為  
皇帝又為師僧父母眷屬法界有形一時成佛

息子忠侍佛

息子慎侍佛

息子諡侍佛



殷雙和造像記

刻佛座背高二寸三分廣五寸八分  
八行行四五字字徑五六分正書

天保五年四月中殷雙和敬造觀音一軀上為國家右亡父  
母身眷囑□□一切俱□

尼靜恭等造像記

刻佛座三面正面高三寸五分廣八寸記十二行題名一行行八九字餘二面高四寸廣五寸三分題名各八行行字不一字均徑五分正書碑估自

山東攜至京師後未知歸誰氏

大齊天保五年歲在丙辰五月丙戌朔十四日己亥佛弟子法儀主比胡尼靜恭靜文靜暈師徒眷屬共造法儀廿餘人等到捨末盜敬造盧舍那石像一軀上為皇帝陛下後為七世師僧父母生緣眷屬已過現在恒生淨國恆善知識一切有形同沾斯福

楊林 宋要姜 王令妃

右正  
面

齊天保五年五月十四日

張勝姜成妃 杜玉

耿勝 宋妃 鮑妙姿

張環 王惠暈

張陵

命過耿襄機

命過韓含光

命過耿碎

命過宋肱

面右一

命過楊高

宋某

宋令

楊定吳

韓雲讚

鮑雙敬

韓道姿

比醜法汪

面右一

命過

北齊天保五年歲在甲戌此作丙辰誤劉捨衣安乃割與資之別體命過之稱未詳所謂

崔崇造像記

高五寸廣一尺五寸五分直界格十八  
行從空六行行六字字徑六七分正書

大齊天保五年歲次甲戌十月甲寅朔十五日戊辰崔崇夫  
妻□捨家珍上為皇家仰為七世□母丘過現在眷屬并及  
一切敬造釋加像一軀彫饒就功願共有形之類普同斯福

比邱曇倫造像記

高七寸廣二尺六寸餘題記四行八字  
字裡七分題名二十八行字較小正書

大齊天保六年歲次乙亥朔七月己卯十五日癸巳仰為陳  
使君敬造越殿國像一軀

比邱曇倫 比國僧愛 比國僧景

比國曇孫 比國道□ □□□□

以下廿四行  
皆題名全泐

□□郎 □□□

李貴 □□□

朔七月己卯朔當在卯下誤書於前者也陳使君不知

齊天保六年七月十五日

何人越殿國像僅見於此